



Sajtó és Tájékoztatás

Az Európai Unió Törvényszéke
97/16. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY
Luxembourg, 2016. szeptember 15.

T-340/14. sz., Andriy Klyuyev kontra Tanács, T-346/14. sz., Viktor Fedorovych Yanukovych kontra Tanács és T-348/14. sz., Oleksandr Viktorovych Yanukovych kontra Tanács ügyben hozott ítéletek

Az EU Törvényszéke a 2015. március 6-tól 2016. március 6-ig terjedő időszak tekintetében megerősíti három ukrán személy – köztük Viktor Janukovics, Ukrajna volt elnöke – pénzeszközeinek befagyasztását

A 2014. március 6-tól 2015. március 5-ig terjedő időszak tekintetében viszont a jegyzékbevételei kritériumok megsértése miatt megsemmisíti a pénzeszközök befagyasztását

A 2013 elején kezdődött ukrán válságra válaszul a Tanács 2014. március 5-én úgy határozott, hogy befagyasztja az ukrán állami pénzeszközök hűtlen kezeléséért felelősként azonosított személyek pénzeszközeit és gazdasági forrásait.

Viktor Fedorovics Janukovics volt ukrán elnököt és Andriy Kljujevet, aki az elnöki hivatal vezetőjének tisztségét töltötte be, valamint V. F. Janukovics egyik fiát (Olekszandr Viktorovics Janukovicsot) a 2014. március 6-tól 2015. március 5-ig terjedő időszakra azzal az indokkal vették fel a pénzeszközök befagyasztásával érintett személyek jegyzékére, hogy ukrán állami pénzeszközök hűtlen kezelésével és azok Ukrajnából való jogellenes kivitelével összefüggő bűncselekmények miatt előzetes nyomozás folyt ellenük Ukrajnában.

2015. március 6-tól a pénzeszközök e személyekkel szemben elrendelt befagyasztását a korábbiaktól eltérő jegyzékbevételei indokokkal egy évvel meghosszabbították. A befagyasztást ezentúl az indokolta, hogy a három érintett ukrán személy ellen az ukrán hatóságok állami pénzeszközök vagy vagyon hűtlen kezelése miatt büntetőeljárást folytattak.

V. F. és O. V. Janukovics (apa és fia), valamint A. Kljujev az Európai Unió Törvényszékéhez fordult pénzeszközeik 2014. március 6-tól 2015. március 5-ig terjedő időszakra vonatkozó befagyasztásának vitatása céljából. Kereseti kérelmeiket később úgy módosították, hogy a 2015. március 6-tól 2016. március 6-ig terjedő időszakra vonatkozóan is kérték a befagyasztás megsemmisítését.¹

A mai napon kihirdetett ítéleteiben a Törvényszék részben helyt ad a három ukrán személy keresetének, és megsemmisíti pénzeszközeik 2014. március 6-tól 2015. március 5-ig terjedő időszakra elrendelt befagyasztását. A pénzeszközök 2015. március 6-tól 2016. március 6-ig terjedő időszakra elrendelt befagyasztását viszont megerősíti Törvényszék.

Az **első időszakot** illetően a Törvényszék megállapítja, hogy – különösen a Portnov-² és az Azarov-ügyhöz³ hasonlóan – a Tanács kizárólag az ukrán főügyészi hivatal 2014. március 3-i levele alapján azonosította a három ukrán személyt a pénzeszközök hűtlen kezeléséért felelős személyként. E levél kifejti, hogy az e személyekkel szembeni nyomozások „lehetővé tették a jelentős összegű állami pénzeszközök hűtlen kezelésének, valamint e pénzeszközök Ukrajnából való későbbi jogellenes kivitelének a bizonyítását”. A Törvényszék álláspontja szerint **ez a levél**

¹ A későbbiekben még egy évre, 2017. március 6-ig meghosszabbították a pénzeszközeik befagyasztását. E meghosszabbítás Viktor Fedorovics Janukovics (T-244/16), Andriy Kljujev (T-240/16) és Olekszandr Viktorovics Janukovics (T-245/16) által indított kereset tárgyát képezi.

² A Törvényszék 2015. október 26-i *Andriy Portnov kontra Tanács* ítélete (T-290/14, lásd továbbá a [129/15. sz. sajtóközleményt](#)).

³ A Törvényszék 2016. január 28-i *Mykola Yanovych Azarov kontra Tanács* ítélete (T-331/14, lásd továbbá a [7/16. sz. sajtóközleményt](#)).

nem szolgál semmilyen részlettel a három ukrán személlyel szemben konkrétan felrótt tények, vagy az utóbbiak felelőssége tekintetében.

A Törvényszék ebből azt a következtetést vonja le, hogy a három ukrán személy pénzeszközeinek befagyasztása nem tartja tiszteletben a jegyzékbevételi kritériumokat, és ezért megsemmisíti azt a 2014. március 6-tól 2015. március 5-ig tartó időszak tekintetében.

Ami a 2015. március 6-tól 2016. március 6-ig tartó, **második időszakot** illeti, a Törvényszék mindenekelőtt úgy ítéli meg, hogy meg kell vizsgálni, hogy az ukrainai állami pénzeszközök hűtlen kezeléséért felelősként azonosított személyekre vonatkozóan előírt jegyzékbevételi kritérium megfelel-e az ukrainai jogállamiság helyreállítására és támogatására irányuló célnak. Márpedig – noha nem zárható ki, hogy az állami pénzeszközök hűtlen kezelésének tényállását megvalósító egyes magatartások alkalmasak a jogállamiság veszélyeztetésére – nem fogadható el, hogy az állami pénzeszközök hűtlen kezelésének bármely tényállása igazolja az Unió beavatkozását.

Ezzel összefüggésben a jegyzékbevételi kritérium csak akkor tekinthető úgy, hogy megfelel az uniós jogrendnek, amennyiben olyan értelmet kaphat, amely összeegyeztethető azon magasabb szintű szabályok követelményeivel, amelyeket tiszteletben kell tartania, különösen az ukrainai jogállamiság helyreállítására és támogatására irányuló céllal.

Ezért a Törvényszék megítélése szerint a jegyzékbevételi kritériumot úgy kell értelmezni, hogy az nem elvont módon vonatkozik az állami pénzeszközök hűtlen kezelését megvalósító bármely cselekményre, hanem az állami pénzeszközök vagy vagyon hűtlen kezelésének olyan tényállásaira vonatkozik, amelyek – a hűtlen kezeléssel érintett pénzeszköz vagy vagyon összegére vagy típusára, vagy a hűtlen kezelés elkövetésének összefüggéseire tekintettel – legalábbis alkalmasak Ukrajna intézményi és jogi alapjainak (nevezetesen a jogszerűség, a végrehajtó hatalom önkényessége tilalma, a hatékony bírósági felülvizsgálat és a törvény előtti egyenlőség elvének) veszélyeztetésére, és végső soron a jogállamiság tiszteletben tartásának veszélyeztetésére ezen országban. Ezen értelmezés szerint a jegyzékbevételi kritérium megfelel az EU-Szerződés irányadó céljainak és arányos azokkal.

A Törvényszék ezt követően megállapítja, hogy a Tanács a korlátozó intézkedések három ukrán személlyel szembeni elfogadásának megalapozása érdekében az ukrán hatóságok 2014. október 10-i és 2014. december 30-i levelére támaszkodott. E levelek ismertetik a három ukrán személlyel szemben folytatott különböző nyomozások fejleményeit, és **elegendő ténybeli bizonyítékot** szolgáltatnak arra, hogy a pénzeszköz-befagyasztás meghosszabbításának időpontjában, azaz 2015 márciusában **e személyekkel szemben állami pénzeszközök vagy vagyon hűtlen kezelése miatt büntetőeljárások folytak**. Ezen túlmenően a Törvényszék kiemeli, hogy – tekintettel arra, hogy az intézkedések olyan összefüggésbe illeszkednek, amelyben a volt ukrán kormányzat nem elhanyagolható részét az állami források kezelésével kapcsolatos súlyos bűncselekmények elkövetésével gyanúsítják, valamint a három ukrán személy által e kormányzatban betöltött tisztségekre tekintettel – e személyek **pénzeszközeinek befagyasztása hatékonyan hozzájárul ahhoz, hogy elősegítse az állami pénzeszközök ukrán intézményekkel szemben elkövetett hűtlen kezelése bűncselekményeinek üldözését**, és lehetővé teszi az ilyen hűtlen kezelésből származó előny visszatérítésének megkönnyítését.

A Törvényszék végül arra a következtetésre jut, hogy a három ukrán személy pénzeszközei befagyasztásának a 2014. október 10-i és 2014. december 30-i levelekben szolgáltatott bizonyítékok alapján történő meghosszabbítása megfelel az ukrainai jogállamiság helyreállítására és támogatására irányuló cél fényében értelmezett jegyzékbevételi kritériumnak.

EMLÉKEZTETŐ: A Törvényszék határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezést lehet benyújtani a Bírósághoz.

EMLÉKEZTETŐ: A megsemmisítés iránti kereset az uniós intézmények uniós joggal ellentétes jogi aktusainak megsemmisítésére irányul. Bizonyos feltételek mellett a tagállamok, az európai intézmények és a magánszemélyek indíthatnak megsemmisítés iránti keresetet a Bíróság és a Törvényszék előtt. Ha a kereset

megalapozott, az uniós bíróság megsemmisíti a jogi aktust. Az érintett intézménynek a jogi aktus megsemmisítése miatt esetleg kialakult joghézagot orvosolnia kell.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Törvényszéket.

A kihirdetés napján az ítéletek ([T-340/14](#), [T-346/14](#), [T-348/14](#)) teljes szövege megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítéletek kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106